

[Text]

• 1115

Finally, Edmonton Power believes that certain barriers exist to the successful implementation of a district energy scheme. The first three points on this slide relate to a public utilities board discovery on how an energy plant is operated, as opposed to an electrical generating plant. What we are doing is converting a generating station from an electrical-only product to an energy product providing the electricity, heating and cooling needs of the customer adjacent to it.

The first three issues are dealing with public utilities, and they are looking at the electrical generation. Therefore, the plant that is selected may not be the most economically electrically dispatched, and they may rule that there will be a penalty to pay.

Division of costs—although the combined heat and power production division of costs at the generation site is common in Europe, and many countries have developed ways to do that, it is not yet common in Canada and it is hard for us to interpret what decision might be made. The third issue is a gas utility competition. We mention that because the gas utilities may choose to compete with district energy.

Finally, when we stop looking internally at Edmonton Power's issues and start looking externally in terms of why this might not happen as easily elsewhere in Canada. . . What mix in Edmonton made it potentially successful there? We felt that one of the key issues was that there was a municipally-owned utility in Edmonton, a clear champion with a vision to implement and operate a district energy service into the next century, whereas in other centres that champion is harder to find because nobody is prepared to take responsibility for the total energy system. We have talked to many other municipalities, because as a municipally-owned utility our council allows us to do that and it wants our experiences to be shared with others. The difficulty we have seen is that there is no clear champion, in many cases.

Thank you, Mr. Chairman.

**Mr. Layton:** Mr. Gent, perhaps you could give us a brief description of what we are talking about in a district heating system. As you say, it is a power generating centre. Electricity is one of its products, but another seems to be both a heating liquid—it is steam, but it seems more likely that it would be some sort of water at raised temperature. Presumably, that would come from the condensing of steam back at the main plant. Then you have another pipe that will go around the city. That one delivers cold water, such as from the bottom of Lake Ontario. Where do the original products come from and how do they become integrated into what you call a combined system?

[Translation]

Pour terminer, la Compagnie Edmonton Power pense qu'il existe certains obstacles à la mise en oeuvre fructueuse d'un projet d'énergie centralisée. Les trois premiers points mentionnés sur ce transparent ont trait à la vision d'une commission des services publics sur le mode de fonctionnement d'une centrale énergétique, par opposition à une centrale électrique. Tout ce que nous faisons, c'est de convertir une centrale qui ne produit que de l'électricité en une centrale énergétique qui satisfait les besoins d'électricité, de chauffage et de refroidissement du client voisin.

Les trois premières questions traitent des services publics, et portent sur de la production d'électricité. Par conséquent, l'usine qui est choisie n'est peut-être pas celle qui répartit l'électricité de la façon la plus économique, et leur décision pourrait entraîner le versement d'une pénalité.

Quant à la division des coûts—bien que la division des coûts en matière de production mixte de chauffage et d'électricité soit commune en Europe sur le lieu de production, et que de nombreux pays aient mis au point des façons de le faire, il ne s'agit pas encore d'une pratique courante au Canada et il est difficile pour nous d'interpréter ce que pourrait être la décision. Le troisième cas est une centrale concurrente au gaz. Nous le mentionnons parce que les compagnies de gaz pourraient décider d'entrer en concurrence avec l'énergie centralisée.

Enfin, si nous arrêtons d'étudier les questions internes de la Edmonton Power pour examiner pourquoi cela pourrait ne pas se dérouler aussi facilement ailleurs au Canada. . . Quelle combinaison a possiblement engendré le succès d'Edmonton? À notre avis, l'un des éléments clés a été le fait qu'il existait à Edmonton un service public appartenant à la municipalité, et que cette dernière était très favorable à la mise d'une en oeuvre et à l'exploitation d'un service d'énergie centralisée au siècle prochain, tandis que dans d'autres villes de tels partisans sont plus difficiles à trouver, personne n'étant disposé à prendre la responsabilité du système d'énergie centralisée. Nous avons engagé des pourparlers avec beaucoup d'autres municipalités, car notre conseil municipal nous permet de le faire puisque nous sommes un service public municipal, et parce qu'il veut que nous partagions nos expériences avec les autres. La difficulté que nous avons rencontrée dans de nombreux cas est l'absence d'un interlocuteur de classe.

Je vous remercie, monsieur le président.

**M. Layton:** M. Gent, vous pourriez peut-être nous expliquer brièvement en quoi consiste un système de chauffage centralisé. Comme vous le dites, il s'agit d'une centrale électriques. L'électricité est l'un de ses produits, mais un autre semble être à la fois un liquide de chauffage—it s'agit de la vapeur, mais il semble plus vraisemblable qu'il s'agirait d'une eau à température élevée. Cela pourrait présument provenir de la condensation de la vapeur à l'usine principale. Ensuite, il existe une autre conduite qui fait le tour de la ville, et qui distribue l'eau froide, comme celle que l'on tire au fond du Lac Ontario. D'où viennent les produits à l'origine, et comment s'intègrent-ils dans ce que vous appelez un système mixte?